II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/1569

od 28. srpnja 2023.

o izmjeni Uredbe (EU) 2022/2309 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku (ZVSP) 2023/1574 od 28. srpnja 2023. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2022/2319 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju ([1]),

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 25. studenoga 2022. donijelo Uredbu (EU) 2022/2309 ([2]) o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju.

(2) Uredbom Vijeća (EU) 2022/2309 provodi se Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/2319 ([3]) te se propisuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora određenih osoba koje su Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili mjerodavni Odbor za sankcije Ujedinjenih naroda uvrstili na popis zbog sudjelovanja u nasilju bandi, kriminalnim aktivnostima ili kršenjima ljudskih prava ili njihova podupiranja ili zbog poduzimaja drugih radnji kojima se podrivaju mir, stabilnost i sigurnost Haitija i regije.

(3) Odlukom (ZVSP) 2023/1574 utvrđuju se dopunski kriteriji na temelju kojih Unija može samostalno primjenjivati ograničenja putovanja, zamrzavanja imovine i zabrane stavljanja na raspolaganje sredstava fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima („dopunske mjere”).

(4) Odlukom (ZVSP) 2023/1574 dodatno se utvrđuje da se humanitarno izuzeće od mjera zamrzavanja imovine na temelju Rezolucije VSUN-a 2664 (2022) primjenjuje i na dopunske mjere.

(5) Regulatorno djelovanje na razini Unije stoga je potrebno radi provedbe Odluke (ZVSP) 2023/1574, posebno kako bi se osiguralo da je gospodarski subjekti u svim državama članicama ujednačeno primjenjuju.

(6) Ovlast za uspostavu i izmjenu popisa navedenih u Prilogu I. i Prilogu I.a Uredbi (EU) 2022/2309 trebalo bi izvršavati Vijeće kako bi se osigurala usklađenost s procesom izrade, izmjene i preispitivanja Priloga II. Odluci (ZVSP) 2022/2319.

([1]) Vidjeti stranicu 21. ovoga službenog lista.
([2]) Uredba Vijeća (EU) 2022/2309 od 25. studenoga 2022. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju (SL L 307, 28.11.2022., str. 17.).
([3]) Uredba Vijeća (EU) 2022/2309 od 25. studenoga 2022. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju (SL L 307, 28.11.2022., str. 135.).

(7) Uredbu (EU) 2022/2309 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) 2022/2309 mijenja se kako slijedi:

1. članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 2.*

Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći u vezi s vojnim aktivnostima i osiguravanjem, izradom, održavanjem i upotrebom oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja, kao i rezervne dijelove za njih, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a;

(b) izravno ili neizravno financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, među ostalim i posebno bespovratnih sredstava, zajmova i osiguranja izvoznih kredita, kao i osiguranja i reosiguranja, za svaku prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala ili za pružanje povezane tehničke pomoći bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a.”;

2. članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 3.*

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a ili su u njihovu vlasništvu ili posjedu ili pod njihovom kontrolom, bilo izravno ili neizravno.

2. Nikakva financijska sredstva ni gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a ni u njihovu korist.”;

3. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 4.a*

1. Prilog I.a uključuje fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koje je Vijeće uvrstilo na popis i za koje vrijedi bilo što od niže navedenog:

(a) odgovorni su za radnje kojima se ugrožava mir, stabilnost i sigurnost Haitija ili su umiješani u takve radnje ili su u njima izravno ili neizravno sudjelovali, uključujući:

i. izravno ili neizravno sudjelovanje u kriminalnim aktivnostima i nasilju u koje su uključene naoružane skupine i kriminalne mreže koje promiču nasilje, među ostalim i u prisilnom novačenju djece u takve skupine i mreže, u otmicama, trgovini ljudima, krijumčarenju migranata, ubojstvima te seksualnom i rodno uvjetovanom nasilju, ili podupiranje takvih kriminalnih aktivnosti i takvog nasilja;

ii. podupiranje nezakonite trgovine oružjem i povezanim materijalom te njihova preusmjeravanja ili nezakonitih financijskih tokova koji su s time povezani;

iii. djelovanje za osobu ili subjekt koji su uvršteni na popis u vezi s aktivnošću opisanom u podtočkama i. i ii., ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili pružanje druge vrste potpore ili financiranja takvoj osobi ili takvom subjektu, među ostalim i izravnom ili neizravnom upotrebom prihoda od organiziranog kriminala, uključujući prihod ostvaren nezakonitom proizvodnjom droga i njihovih prekursora koji potječu iz Haitija ili se provoze kroz Haiti i nezakonitom trgovinom takvim drogama i njihovim prekursorima, trgovinom ljudima i krijumčarenjem migranata iz Haitija ili krijumčarenjem oružja i trgovinom oružjem prema Haitiju ili iz Haitija;

iv. kršenje embarga na oružje ili izravno ili neizravno isporučivanje, prodaju ili prijenos oružja ili bilo kojeg povezanog materijala ili bilo kakvih tehničkih savjeta, osposobljavanja ili pomoći, uključujući financiranje i financijsku pomoć, naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u Haitiju odnosno primanje prethodno navedenog od takvih skupina ili mreža, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u Haitiju;

v. planiranje, vođenje ili počinjenje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili radnji koje predstavljaju povrede ljudskih prava, uključujući radnje koje uključuju izvansudska pogubljenja, među ostalim žena i djece, te počinjenje nasilnih djela, otmice, prisilne nestanke ili otmice radi otkupnine u Haitiju;

vi. planiranje, vođenje ili počinjenje djela koja uključuju seksualno i rodno uvjetovano nasilje, uključujući silovanja i seksualno ropstvo, u Haitiju;

vii. ometanje isporuke humanitarne pomoći Haitiju ili pristupa humanitarnoj pomoći ili njezine distribucije u Haitiju;

viii. napade na osoblje ili prostore delegacija Unije i diplomatskih misija i operacija država članica u Haitiju ili podupiranje takvih napada;

(b) podrivaju demokraciju ili vladavinu prava u Haitiju teškim financijskim povredama u vezi s javnim sredstvima i neovlaštenim izvozom kapitala; ili

(c) povezani su s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u skladu s točkama (a) i (b).

2. U Prilogu I.a navode se razlozi za uvrštavanje osoba i subjekata na popis iz tog priloga.

3. Prilog I.a također sadržava, ako su dostupne, informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba ili subjekata. Kad je riječ o fizičkim osobama, takve informacije mogu uključivati: imena, uključujući pseudonime; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; broj putovnice i broj osobne iskaznice; spol; adresu, ako je poznata; te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o subjektima, takve informacije mogu uključivati: nazive; mjesto i datum upisa u registar; broj upisa u registar; i mjesto obavljanja djelatnosti.”

4. u članku 5. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) drugi odgovarajući akteri kako ih je utvrdio Odbor za sankcije u pogledu Priloga I. te Vijeće u pogledu Priloga I.a.”;

5. članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 6.*

1. Odstupajući od članka 3., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori:

(a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a i uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, najamninu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja zamrznutih financijskih sredstva ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima,

ako se odobrenje odnosi na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I. i pod uvjetom da je nadležno tijelo dotične države članice obavijestilo Odbor za sankcije o toj odluci i svojoj namjeri da izda odobrenje te ako Odbor za sankcije ne donese negativnu odluku u roku od pet radnih dana od takve obavijesti.

2. Odstupajući od članka 3., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su dotična financijska sredstva ili gospodarski izvori potrebni za izvanredne troškove, pod sljedećim uvjetima:

(a) za odobrenje koje se odnosi na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I., ako je nadležno tijelo dotične države članice o toj odluci obavijestilo Odbor za sankcije, a taj je Odbor odluku odobrio; i

(b) za odobrenje koje se odnosi na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, ako je dotična država članica obavijestila druge države članice i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da treba izdati konkretno odobrenje najmanje dva tjedna prije izdavanja odobrenja.

3. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.";

6. umeću se sljedeći članci:

„Članak 6.a

1. Ne dovodeći u pitanje članak 5., odstupajući od članka 3. stavaka 1. i 2., i s obzirom na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je pružanje tih financijskih sredstva ili gospodarskih izvora potrebno za pravodobnu isporuku humanitarne pomoći ili za pružanje potpore drugim aktivnostima kojima se podupiru osnovne ljudske potrebe.

2. Dotična država članica obavješćuju ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

Članak 6.b

1. Odstupajući od članka 3. i s obzirom na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstva ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da će dotična financijska sredstva ili gospodarski izvori biti uplaćeni na račun ili isplaćeni s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uvjetom da su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.";

7. u članku 7. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 3. stavka 1., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora za fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koji su navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora za fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koji su navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su:

i. za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I., sudske, administrativne ili arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4. uključeni u Prilog I. ili sudskog, administrativnog ili arbitražnog založnog prava utvrđenog prije navedenog datuma;

ii. za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4.a uključeni u Prilog I.a ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici prije ili nakon navedenog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana odlukom iz točke (a) ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;

(c) odluka ili založno pravo nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a;

(d) priznavanje odluke ili založnog prava nije protivno javnom poretku dotične države članice; i

(e) za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu iz Priloga I., država članica obavijestila je Odbor za sankcije o odluci ili založnom pravu.";

8. članak 8. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 3. stavka 1. i pod uvjetom da za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a dospijeva plaćanje na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno obveze koja je za njih nastala prije datuma na koji su dotična fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uključeni u Prilog I. ili Prilog I.a, nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo sljedeće:

(a) financijska sredstva ili gospodarske izvore za plaćanje upotrijebit će fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a; i

(b) plaćanjem se ne krši članak 3. stavak 2.";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu iz Priloga I., relevantna država članica obavješćuje Odbor za sankcije o namjeri izdavanja odbrenja deset radnih dana unaprijed.";

9. u članku 9. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Članak 3. stavak 2. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune:

(a) kamata ili drugih prihoda po tim računima;

(b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih odnosno nastalih prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4. uključeni u Prilog I. ili Prilog I.a; ili

(c) plaćanja dospjelih u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu iz Priloga I.a na temelju sudske, upravne ili arbitražne odluke donesene u Uniji ili izvršive u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da se sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznu u skladu s člankom 3.";

10. članak 11. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a:

(a) prijavljuju prije 9. siječnja 2023. ili u roku od šest tjedana od datuma uvrštenja na popis iz Priloga I., ovisno o tome što je kasnije, financijska sredstva ili gospodarske izvore pod jurisdikcijom države članice koji im pripadaju, u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom, nadležnom tijelu države članice u kojoj se ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori nalaze;

(aa) prijavljuju prije 9. rujna 2023. ili u roku od šest tjedana od datuma uvrštenja na popis iz Priloga I.a, ovisno o tome što je kasnije, financijska sredstva ili gospodarske izvore pod jurisdikcijom države članice koji im pripadaju, u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom, nadležnom tijelu države članice u kojoj se ta sredstva ili ti gospodarski izvori nalaze; i

(b) surađuju s nadležnim tijelom pri svakoj provjeri takvih informacija.";

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Dotična država članica u roku od dva tjedna obavješćuje Komisiju o informacijama primljenima na temelju stavka 2. točaka (a) i (aa).";

(c) umeće se sljedeći stavak:

„5.a Obveza iz stavka 2. točke (aa) ne primjenjuje se do 2. rujna 2023. u pogledu financijskih sredstava ili gospodarskih izvora koji se nalaze u državi članici koja je utvrdila sličnu obvezu prijavljivanja u nacionalnom pravu prije 1. kolovoza 2023.”

11. u članku 13. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a;”;

12. u članku 14. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) financijskim sredstvima zamrznutima u skladu s člankom 3. stavkom 1. i odobrenjima izdanima u skladu s člancima 6., 6.a, 6.b, 7. i 8.”;

13. članak 16. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 16.*

1. Ako Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije uvrsti na popis fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo i dostavi obrazloženje za to uvrštenje, Vijeće tu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo uvrštava na popis iz Priloga I.

1.a Vijeće utvrđuje i mijenja popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela naveden u Prilogu I.a

1.b Vijeće svoju odluku, uključujući razloge za uvrštenje na popis, priopćuje fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu, kako su navedeni u stavcima 1. i 1.a izravno, ako je adresa poznata odnosno putem objave obavijesti, pružajući toj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost da se očituje.

2. Ako je podneseno očitovanje ili su izneseni važni novi dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku i na odgovarajući način obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

3. Ako Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije odluči ukloniti s popisa fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo ili izmijeniti identifikacijske podatke fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis, Vijeće na odgovarajući način mijenja Prilog I.

Popis naveden u Prilogu I.a preispituje se redovito, a najmanje svakih 12 mjeseci.”;

14. u članku 18. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (‚Visoki predstavnik’) obrađuju osobne podatke kako bi obavili svoje zadaće na temelju ove Uredbe. Te zadaće uključuju:

(a) kad je riječ o Vijeću, pripremu izmjena i izmjene Priloga I. i Priloga I.a;

(b) kad je riječ o Visokom predstavniku, pripremu izmjena Priloga I. i Priloga I.a;

(c) kad je riječ o Komisiji:

i. dodavanje sadržaja Priloga I. i Priloga I.a u elektronički, konsolidirani popis osoba, skupina i subjekata koji podliježu financijskim sankcijama Unije i u interaktivnu kartu sankcija, koji su oboje dostupni javnosti;

ii. obradu informacija o učinku mjera predviđenih u ovoj Uredbi, primjerice informacija o vrijednosti zamrznutih financijskih sredstava i informacija o odobrenjima koja su izdala nadležna tijela.

2. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik smiju, ako je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke povezane s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, povezane s osuđujućim presudama u kaznenim stvarima protiv takvih osoba ili povezane sa sigurnosnim mjerama koje se odnose na takve osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za pripremu Priloga I. i Priloga I.a.”;

15. tekst naveden u Prilogu ovoj Uredbi umeće se kao Prilog I.a.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. srpnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
P. NAVARRO RÍOS

PRILOG

„PRILOG I.a

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 4.a.”.